



MÜHLHAUSEN

Mittelalterliche Reichsstadt



MITTEILUNGEN

der Stadt Mühlhausen | Thüringen

34. Jahrgang

Mittwoch, den 18. Juni 2025

Nummer 6

Musik verbindet - am 21. Juni zur „Fête de la Musique“ in der Mühlhäuser Innenstadt

Am **21. Juni 2025** feiert Mühlhausen die **Fête de la Musique** - gemeinsam mit hunderten Städten weltweit. Auf Straßen und Plätzen erklingt Musik unterschiedlichster Stilrichtungen.

Die Grundidee bleibt unverändert:

Live-Musik für alle - draußen und ohne Eintritt.

Mühlhausen bietet mit seiner wunderbaren mittelalterlichen Innenstadt den passenden Rahmen für diesen besonderen Tag. Zwischen Stadtmauer und Kirchen, Fachwerk und offenen Plätzen entsteht eine einladende Atmosphäre, in der Musik und Begegnung im Mittelpunkt stehen.

Wir laden Sie herzlich ein, dabei zu sein und mitzufeiern.

Musik verbindet - am besten live, gemeinsam und mitten in der Stadt.



Die Spielorte und Musiker

BEI DER MARIENKIRCHE -

Buchhandlung und Café Heike Strecker

16:00 Uhr - 17:30 Uhr Ludwig Zeng (*Gassenhauer auf dem Akkordeon*) und Edgar Schlegel (*Akustische Gitarre*)

20:00 Uhr - 22:00 Uhr Fiona Eals (*Independent Rock aus Leipzig*)

GEGENÜBER DER MARIENKIRCHE („BIG LEBOWSKI“)

18:00 Uhr - 19:00 Uhr Kenisha (*Deutsch- und Indie-Pop*)

OBERMARKT

17:00 - 17:20 Uhr Miles Shane (*Streetdance*)
Versorgung: Gemeindeschänke Bollstedt

STEINWEG / GRASEGASSE

18:00 - 19:00 Uhr und 20:00 - 21:00 Uhr Ukrainisch-Deutscher Verein (*Gesang*)
19:00 - 20:00 Uhr Rainbow Rocket (*Acoustic Rock*)
Versorgung: Ukrainisch-Deutscher Verein

STEINWEG / ECKE BRÜCKENSTRASSE

16:00 - 19:00 Uhr Luca Stiller (*Country, Musik der 20er, 40er, 80er*)
20:00 - 22:00 Uhr Kulturbund Swingers (*Jazz, Swing*)

BURGGALERIE

18:00 - 20:00 Uhr MHL-TUNG (*HIP HOP*)

CAFE KASA

17:00 - 22:00 Uhr

Versorgung:

Ola & Kris (*Bossa Nova und Jazz Standards*)
Café Kasa

LINSENSTRASSE / KUTTELGASSE

16:30 - 21:30 Uhr The Fastfingers (*Rock, Blues*)
Versorgung: Bistro du Ruisseau

RATHAUSHOF

19:00 - 20:00 Uhr Folk Prophets (*Irish Folk*)
Versorgung: Ratskeller

KORNMARKT

17:00 - 18:30 Uhr Eichsfelder Hausmusikanten (*Volks- und Stimmungsmusik*)

BACHPLATZ

16:30 - 19:30 Uhr

20:00 - 22:00 Uhr

Versorgung:

Blue Pink (*70er Jahre Rock und Blues*)
JaJazzO (*Swing, Evergreens*)
Puro Bar,
Crêperie + Lángos



WELTERBEREGION

WARTBURG
HAINICH

Aktuelles aus dem Rathaus

Hinweise zu Bekanntmachungen und Mitteilungen der Stadt Mühlhausen

Das **Amtsblatt** der Stadt Mühlhausen/Thüringen erscheint seit März 2024 als **elektronische Ausgabe**, die von der Stadtverwaltung Mühlhausen herausgegeben wird. Es informiert Sie unter anderem über öffentliche Bekanntmachungen, Auslegungen und Ausschreibungen, Satzungen und deren Änderungen, Wahlbekanntmachungen und Einleitungen und Beschlüsse von Bebauungsplanverfahren/Flächennutzungsplanverfahren. Die Ausgaben des Amtsblatts werden veröffentlicht unter **www.muehlhausen.de/amtsblatt**. Zudem können sie während der allgemeinen Sprechzeiten in der Stadtverwaltung eingesehen werden und sind kostenfrei als Ausdruck in der Poststelle des Rathauses, Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen erhältlich.

Zuletzt erschienen sind:

Amtsblatt Nummer 13/2025 am 2. Juni 2025 mit dem Inhalt:

- Amtliche Bekanntmachung der in der Sozialausschusssitzung am 30.04.2025 gefassten Beschlüsse
- Amtliche Bekanntmachung der in der Hauptausschusssitzung am 07.05.2025 gefassten Beschlüsse
- Amtliche Bekanntmachung der in der Sozialausschusssitzung am 14.05.2025 gefassten Beschlüsse
- Amtliche Bekanntmachung der in der Stadtratssitzung am 14.05.2025 gefassten Beschlüsse
- Einladung der Jagdgenossenschaft Seebach
- Einladung der Jagdgenossenschaft Grabe
- Einladung zur Sitzung des Sozialausschusses am 05.06.2025

Amtsblatt Nummer 14/2025 am 4. Juni 2025 mit dem Inhalt:

- Einladung zur Sitzung des Hauptausschusses am 11.06.2025

Amtsblatt Nummer 15/2025 am 10. Juni 2025 mit dem Inhalt:

- Einladung zur Sitzung des Stadtrates am 18.06.2025

Darüber hinaus erscheinen einmal im Monat die „**Mitteilungen der Stadt Mühlhausen**“ in gedruckter Form. Hier Informieren wir Sie wie gewohnt über aktuelle Entwicklungen, Veranstaltungen und Aktivitäten in Mühlhausen und den Ortsteilen.

Hinweis zur Zustellung

Die gedruckten „Mitteilungen der Stadt Mühlhausen“ werden kostenlos an alle Haushalte im Stadtgebiet und den Ortsteilen verteilt. Eine Zustellung erfolgt jedoch NICHT, wenn ein **Sperrvermerk „Bitte keine Werbung“** auf dem Briefkasten angebracht ist. Eine Reklamation der ausgebliebenen Zustellung ist in diesen Fällen nicht möglich.

Wer trotz Werbe-Sperrvermerk nicht auf die „Mitteilungen der Stadt Mühlhausen/Thüringen“ verzichten möchte, kann sich ein Exemplar entweder in der Stadtverwaltung (Ratsstraße 25 oder Bürgerbüro) abholen oder es als PDF-Datei herunterladen:

www.muehlhausen.de/amtsblatt

Zauberhaftes Freiheitsfest 1525 am Himmelfartswochenende

Im Jahr 2025 erinnern wir an ein bedeutendes Kapitel unserer Geschichte: den Deutschen Bauernkrieg und die damit verbundenen Freiheitsbestrebungen vieler Menschen vor 500 Jahren. Mühlhausen war damals ein zentraler Ort des Geschehens - ein Ort des Aufbruchs, der Hoffnung und des Umbruchs.

Mit dem Freiheitsfest 1525 haben wir diese Zeit eindrucksvoll zurück ins Heute geholt.



Vier Tage lang verwandelte sich unsere Altstadt rund um den Untermarkt in eine Bühne für Geschichte, Handwerk, Theater und Spektakel. Rund 300 Mitwirkende boten weit mehr als einen Blick zurück, sondern gestalteten ein buntes Erlebnis für alle Generationen.

Zu den Höhepunkten gehörten ein originalgetreu gestaltetes Bauernlager, die Premiere eines zwölf Meter hohen, funktionstüchtigen Katapults (Trebuchet) - rekonstruiert nach einer historischen Zeichnung von 1236, ein tägliches Theaterspektakel sowie Seilakrobatik, Feuershows und traditionelle Handwerkskunst.



Kinder kamen beim Puppentheater, Armbrustschießen oder bei den kreativen Mitmachaktionen der 3K Theaterwerkstatt am Kindertag voll auf ihre Kosten. Und auch ein besonderes Souvenir konnte mit nach Hause genommen werden: Ein Münzmeister prägte vor Ort mit einer historischen Fallpresse eine Medaille mit einer Abbildung des originalen Mühlhäuser Bauernkriegsgroschen von 1525 - ein besonders Andenken für dieses Gedenkjahr.

Unser Dank gilt allen, die mit Herzblut am Freiheitsfest beteiligt waren - den Mitwirkenden, Vereinen, Organisatoren, Partnern und den zahlreichen Gästen.

Fotos: Christian Habel



Danke, Mühlhausen!

Ein Rückblick auf die Pflaumenblüte 2025

Hinter uns liegt ein besonderes Pfingstwochenende: Mit der Pflaumenblüte 2025 hat sich Mühlhausen lebendig, traditionsbewusst und zugleich zukunftsgerichtet präsentiert. Es war der erfolgreiche Auftakt eines neuen Veranstalterduos, das sich viel vorgenommen hatte: der Pflaumenblüte neuen Schwung verleihen - und dabei an ihren ursprünglichen Charme anknüpfen.

Das ist gelungen. Die Innenstadt - vom Untermarkt bis zum Obermarkt - war mit vier vielfältig bespielten Veranstaltungsorten bestens vorbereitet. Besucherinnen und Besucher jeden Alters konnten das besondere Flair unserer Stadt genießen. Die Atmosphäre war herzlich, offen, bunt - und voller Leben.

Wir danken allen, die dieses Fest möglich gemacht haben: dem neuen Veranstalterteam für seinen Mut und seine Ideen, allen Händlerinnen und Händlern, Künstlerinnen und Künstlern sowie den vielen engagierten Helferinnen und Helfern vor und hinter den Kulissen - und natürlich allen, die mit uns gefeiert und die Pflaumenblüte zu einem Fest für ganz Mühlhausen gemacht haben.

Danke, Mühlhausen - für dieses schöne Fest!



Nicht nur bei Kamrad war der Untermarkt prall gefüllt.

Foto: Christian Habel

Smarte Außenbeleuchtung für Mühlhausen

Mit dem Start des ersten Bauabschnitts Anfang Juni **am Hohen Graben** hat die Umsetzung eines intelligenten Beleuchtungssystems im Rahmen des städtischen Smart City Projekts begonnen. Ziel der Maßnahme ist es, durch moderne LED-Technik Energie zu sparen, die nächtliche Sicherheit zu erhöhen und zugleich Umweltaspekte zu berücksichtigen.

Die neuen Leuchten sind besonders stoßfest und mit Bewegungsmeldern ausgestattet. Sie passen ihre Helligkeit dem tatsächlichen Bedarf an - ein Plus für Energieeffizienz und Lichtqualität. Im zweiten und dritten Bauabschnitt folgen der **Stephanweg**, wo insektenfreundliche Amber-Leuchten zum Einsatz kommen, sowie der **Germaniastieg**, an dem ein sensorgesteuertes System mit Komfortlicht installiert wird.

Insgesamt werden über **70 intelligente Leuchtpunkte** an drei Standorten realisiert. Die Fertigstellung ist bis **Ende September** geplant. Nach erfolgreicher Erprobung ist eine Ausweitung auf weitere Stadtteile vorgesehen.

Oberbürgermeister Dr. Johannes Bruns: „*Mit der neuen Beleuchtung erhöhen wir die Sicherheit, verbessern die Lebensqualität und leisten zugleich einen Beitrag zum Klimaschutz.*“

Veranstaltungen in der Stadt-Werkstatt

Di | 24.06., 10:30-11:30 Uhr

Offene Sprechstunde des Digital-Lotsen

Ort: Stadt-Werkstatt, Steinweg 4

Ob es um Geräteeinstellungen, die Funktionsweise von Apps oder allgemeine Fragen zur Bedienung des Smartphones geht - hier erhalten Sie individuelle Unterstützung.

Kostenfrei, keine Anmeldung erforderlich

Di | 24.06., 14-16 Uhr

Beratung Schule - Beruf

Ort: Stadt-Werkstatt, Steinweg 4

Individuelle Beratungen rund um das Thema „Übergang von Schule zu Beruf“ für Jugendliche von 14 bis 26 Jahren durch das Kinder- und Jugendbüro in Kooperation mit der Mobilen Jugendarbeit. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen gibt es unter 0 36 01 - 76 42 885 oder per E-Mail an kijub@muehlhausen.de.

Juli/August | mittwochs, 11:00 Uhr

Schach mitten in der Stadt - Sommeraktion startet wieder

Ort: Stadt-Werkstatt, Steinweg 4 - bei gutem Wetter draußen, bei Regen in der Ideenkantine

Der Ammersche Schachverein lädt gemeinsam mit der STADT-WERKSTATT wieder zum beliebten Format „Schach mitten in der Stadt“ ein. Ob Anfänger oder Profi - alle sind willkommen! Vom 2. Juli bis 27. August wird immer mittwochs von 11 bis 14 Uhr gespielt. Schachbretter stellt der Verein, Tipps gibt's von erfahrenen Vereinsmitgliedern. Einfach vorbeikommen, spielen und neue Leute treffen!

Veranstaltungen zum Sanierungsgebiet Petri- und Nikolaivorstadt

Mi | 25.06.25, 18:30-19:30 Uhr

Informationsveranstaltung für Eigentümerinnen und Eigentümer

Ort:

Stadt-Werkstatt, Steinweg 4

keine Anmeldung erforderlich

Anfang 2025 wurden die Vorberreitenden Untersuchungen für die Petri- und Nikolaivorstadt abgeschlossen.

Auf dieser Grundlage hat der Stadtrat Mühlhausen das Gebiet offiziell als Sanierungsgebiet festgelegt. Was bedeutet das für Sie als Eigentümerin oder Eigentümer?



Im Rahmen der Untersuchungen wurden städtebauliche Mängel festgestellt, Ziele sowie konkrete Maßnahmen für die Weiterentwicklung des Quartiers festgelegt. Sie als Eigentümerin oder Eigentümer können dazu einen wichtigen Beitrag leisten - und dabei persönlich vom Sanierungsverfahren profitieren.

Bei einer Informationsveranstaltung möchten wir Ihnen zeigen, welche Vorteile und Möglichkeiten sich daraus für Sie ergeben. Im Mittelpunkt stehen Fördermöglichkeiten bei der Sanierung Ihrer Immobilie und die konkreten nächsten Schritte. Wichtig: Um von diesen Vorteilen zu profitieren, ist vor Beginn der Sanierungsarbeiten eine schriftliche Vereinbarung mit der Stadt Mühlhausen notwendig.

Bei der Veranstaltung stellen wir Ihnen alle Details vor und beantworten gerne Ihre Fragen.

16. Juni bis 18. Juli 2025

Ausstellung zum Sanierungsgebiet

„Petri- und Nikolaivorstadt“

Ort: Stadt-Werkstatt, Steinweg 4

Die Ergebnisse der Untersuchungen zur Petri- und Nikolaivorstadt sowie der Rahmenplan mit den geplanten Sanierungszielen und Maßnahmen werden in einer Ausstellung anschaulich dargestellt.

Ein Jahr Frei.Handel in der Mühlhäuser Innenstadt - feiern Sie mit uns!

Der Test- & Tauschladen **Frei.Handel** feiert sein einjähriges Bestehen - und das möchten das Smart City Team und die Händlerinnen und Händler gemeinsam mit Ihnen feiern!

Wann: Samstag, 5. Juli 2025, 10-14 Uhr

Wo: Frei.Handel, Steinweg 3, 99974 Mühlhausen

Seit einem Jahr lädt der innovative Laden zum Testen, Kaufen und Tauschen mitten in der Mühlhäuser Innenstadt ein.

Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Jubiläumsprogramm, spannende Aktionen und persönliche Gespräche mit den Gründerinnen und Gründern des Ladens!

Mehr Informationen unter freihandel.muehlhausen.de

27. Mühlhäuser Altstadtlauf am 30. August 2025

Im Rahmen der größten Stadtkirmes Deutschlands findet am **Samstag, den 30. August 2025**, der **27. Mühlhäuser Altstadtlauf** statt. Der abwechslungsreiche Kurs führt über drei verschiedene Distanzen durch die historische Altstadt und bietet für jede Altersgruppe das passende Lauferlebnis.

Schülerläufe ab 9:00 Uhr

Ab **9:00 Uhr** starten die Schülerläufe im 15-Minuten-Takt über **1,7 Kilometer**. Teilnehmen können Kinder und Jugendliche der Altersklassen **U16 bis U8 (Jahrgänge 2010-2019)**. Je nach Anzahl der Anmeldungen können Altersgruppen zusammengelegt werden - die endgültige Einteilung erfolgt am Veranstaltungstag. Wir bitten um entsprechende Beachtung.

Hauptläufe über 5 km und 10 km

In diesem Jahr gibt es Änderungen bei den Startzeiten der Hauptläufe:

- **10-km-Lauf:** Start um **10:15 Uhr**
- **5-km-Lauf:** Start direkt im Anschluss um **10:20 Uhr**

Anmeldung und Startgebühren

Die Online-Anmeldung ist möglich ab sofort und **bis einschließlich 22. August 2025** unter: www.go-timing.de

Nachmeldungen sind am Veranstaltungstag im Orga-Zelt auf dem Untermarkt von **7:00 bis 8:00 Uhr** möglich.

Startgebühren 2025:

- Schülerläufe: **1,00 Euro**
- Hauptläufe 5 km / 10 km:
 - Schüler/Jugend: **6,00 Euro**
 - Erwachsene: **12,00 Euro**

Rahmenprogramm am Untermarkt

Begleitend zum Altstadtlauf erwartet Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Programm rund **Fitness, Gesundheit, Bewegung und Ernährung**. Zahlreiche Unternehmen präsentieren sich mit Mitmachaktionen und Informationsständen. Als besonderes Highlight gibt es eine **Fotobox** für persönliche Erinnerungsfotos.

Der Mühlhäuser Altstadtlauf ist eine Gemeinschaftsveranstaltung der Stadtverwaltung Mühlhausen, des Kreissportbundes und des SV 1899 Mühlhausen e. V. und wird seit **1997** jährlich durchgeführt.

Gemeinsam gegen Sexismus

Ab dem 13. Juni 2025 zeigt die Stadt Mühlhausen im Service-Center am Oberen Steinweg (Pavillon) die **Ausstellung „Gemeinsam gegen Sexismus“**.

Die vom Bündnis gegen Sexismus konzipierte Schau rückt ein gesellschaftlich relevantes und oft unsichtbares Thema in den Fokus. Denn Sexismus betrifft uns alle: Er zeigt sich in Vorurteilen, diskriminierenden Strukturen und stereotypen Rollenbildern - mal subtil, mal offen. Besonders betroffen sind Frauen und Menschen anderer Geschlechtsidentitäten. Ziel der Ausstellung ist es, für diese Formen der Ungleichbehandlung zu sensibilisieren, aufzuklären und zum Nachdenken sowie Handeln zu ermutigen.

„Es ist unsere gemeinsame Verantwortung, Sexismus zu erkennen, offen anzusprechen und dagegen anzugehen. Nur so können wir eine Gesellschaft gestalten, die frei von Ausgrenzung und Abwertung ist“, betont Doreen Hillmann, Gleichstellungs- und Integrationsbeauftragte der Stadt Mühlhausen, die seit dem 1. April 2025 in dieser Funktion tätig ist.

Mit der Ausstellung möchte sie einen ersten sichtbaren Impuls setzen: „Mein Anliegen ist es, Gleichstellung und Chancengleichheit nicht nur auf dem Papier zu thematisieren, sondern im Alltag erlebbar zu machen.“

Die Ausstellung ist ein wichtiger Auftakt dafür. Sie vermittelt nicht nur Informationen, sondern lädt zur kritischen Auseinandersetzung ein: Wie sehen sexistische Strukturen im Alltag aus? Welche Rolle spielen Sprache, Bilder oder Verhaltensmuster? Und was können wir selbst tun, um Gleichstellung zu fördern?

Das Thema wird verständlich und anschaulich aufbereitet. Besucherinnen und Besucher erwarten 12 Stationen mit Zahlen, Fakten sowie prägnant formulierten Texten und Beispielen, konkreten Tipps und Hinweisen.

Besonders inklusiv: Über QR-Codes sind Hörfassungen abrufbar.

Die Ausstellung ist vom 13. Juni bis 16. Juli 2025 während der Öffnungszeiten der Stadt-Werkstatt:

Montag bis Donnerstag 08:30 - 15:30 Uhr
Freitag 08:30 - 13:00 Uhr

im Service-Center am Oberen Steinweg (Pavillon, Steinweg 94) kostenfrei zugänglich.

Mit diesem Angebot setzt die Stadtverwaltung Mühlhausen ein klares Zeichen für mehr Respekt, Gleichberechtigung und gesellschaftlichen Zusammenhalt.

Hintergrundinformation:

Das Bündnis gegen Sexismus wird durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) gefördert und gemeinsam mit der EAF Berlin (Europäische Akademie für Frauen in Politik und Wirtschaft) umgesetzt. Die Ausstellung wurde von diesen Partnern entwickelt und inhaltlich gestaltet.



Aktuelles aus der Stadtbibliothek Jakobikirche

12.06. - 24.10.2025: Lesesommer

Hallo liebe Lesefans!

Dieses Jahr steht in Mühlhausen alles unter dem Motto Freiheit und Mitbestimmung. Auch beim Lesesommer können alle Kinder und Jugendlichen spannende Geschichten über Freiheit, Mut und Zusammenhalt lesen. Also: Kommt vorbei, lest eure Lieblingsbücher und gewinnt großartige Preise. Wir freuen uns auf euch!



Das große Lesesommerfinale findet am 24.10.2025 in der Stadtbibliothek Jakobikirche statt - mit einem tollen Programm und der großen Preisverlosung.

Und so geht's:

Das Bibliotheks-Team hat dieses Jahr eine Literaturliste zusammengestellt, die sich besonders mit dem Thema Freiheit und Mitbestimmung beschäftigt. Zu diesen Büchern gibt es Aufgaben, die mit Lesespaß und Kreativität gelöst werden können.

Für die spannendsten, witzigsten, schlauesten oder kreativsten Ergebnisse gibt es wieder tolle Preise zu gewinnen. Wer ein Buch von der Literaturliste wählt, erhält eine Stempelkarte und beim Zurückgeben einen Stempel dafür.

Um die Stempelkarten zu füllen, kann aus dem gesamten Bestand ausgewählt werden - von Gregs Tagebuch bis Naruto, von der Duftapotheke bis Bibi & Tina.

Kontakt & Öffnungszeiten

Stadtbibliothek Mühlhausen

Telefon: 03601 - 452-450
Internet: <https://stadtbibliothek.muehlhausen.de>
Email: Lesesommer@muehlhausen.de
Montag: 10:00 - 18.00 Uhr
Dienstag: 10:00 - 18.00 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 10:00 - 18.00 Uhr
Freitag: 10:00 - 13.00 Uhr
Samstag: 10:00 - 12.00 Uhr



Der Lesesommer ist ein Kooperationsprojekt der Stadt Mühlhausen mit Unterstützung des Fördervereins Geschwister-Scholl-Haus Mühlhausen e.V. und gefördert durch „Demokratie leben!“.

Impressum: Mitteilungen der Stadt Mühlhausen/Thüringen

Herausgeber: Stadt Mühlhausen/Thür. Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21; **Bezugsbedingungen:** Die Verteilung des Mitteilungsblattes der Stadt Mühlhausen/Thüringen erfolgt kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Mühlhausen. **Einzelbezug:** Stadtverwaltung Mühlhausen, Pressestelle, Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen / Portokosten sind zu erstatten. **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann - Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HK- Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushalte der Stadt. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Wir sind Projektbibliothek von „Land schafft Demokratie“



Wir wurden unter einer Vielzahl von Bewerbungen als eine von 15 öffentlichen Bibliotheken im Bundesgebiet ausgewählt, die sich ab sofort Projektbibliothek der Initiative „Land schafft Demokratie“ nennen darf. Das Projekt richtet sich speziell an öffentliche Bibliotheken in Gemeinden mit weniger als 50.000 Einwohnern und ist eine Kooperation des Deutschen Bibliotheksverbands und der Bundeszentrale für politische Bildung.

Dadurch ist es uns möglich, im Jahr 2025/26 tolle, kostenfreie Veranstaltungen, Lesungen und Workshops für Kinder, Jugendliche und Erwachsene zur Verfügung zu stellen. Zudem finden Sie ab sofort auch topaktuelle Publikationen der Bundeszentrale für Politische Bildung in unserem Bestand.

Informieren Sie sich gern auf unserer Homepage dazu oder sprechen Sie das Team der Stadtbibliothek an.

19.06., 16 Uhr: Basteln mit Wibke und Heike

Für Kinder ab 6 Jahren, Teilnahme kostenlos.

Unter Anleitung von Wibke und Heike entstehen dieses Mal fantasievolle Werke unter dem Motto „Sommer, Sonne, Bastelspaß“. Wegen begrenzter Teilnehmerzahl bitten wir um Anmeldung - entweder per E-Mail an stadtbibliothek@muehlhausen.de, telefonisch unter 03601 452 450 oder direkt an der Ausleihtheke.

Bilderbuchkino und Jakobs Leseabenteuer

Nach der Sommerpause geht es im September zu den gewohnten Terminen mit Jakobs Leseabenteuern und Bilderbuchkino weiter.

Immer aktuell informiert

Sie suchen weitere Informationen zu Medien und Veranstaltungen der Stadtbibliothek?

Besuchen Sie auch unsere Homepage unter <https://stadtbibliothek.muehlhausen.de>

Oder informieren Sie sich auf den Social-Media-Kanälen der Stadt Mühlhausen.

*Wir wünschen allen unseren Leserinnen und Lesern einen schönen Sommer - und nicht vergessen: **Aktuelle Reiseführer und Lesestoff für tolle Ferien** finden Sie in ihrer Stadtbibliothek Jakobikirche!*

2025: Jahr der Freiheit in Mühlhausen

Gedenken an 500 Jahre Bauernkrieg

Mit vielfältigen Veranstaltungen und der Thüringer Landesausstellung in den Häusern der Mühlhäuser Museen erinnert die Stadt Mühlhausen in diesen Wochen und Monaten an den Deutschen Bauernkrieg vor 500 Jahren.

Jüngste Höhepunkte waren das prächtige Mittelalterspektakel „Freiheitsfest 1525“, der große ZDF-Fernsehgottesdienst live aus Divi Blasii sowie der wissenschaftliche Vortrag der Thomas-Müntzer-Gesellschaft. Auch der Sommer hält einiges an Veranstaltungen für Sie bereit:

JUNI | JULI 2025

Mi, 18.06.25 | 19 Uhr | Museum Allerheiligenkirche

Vortragsreihe „Frischer Blick auf 1525“, „Dem Wort Gottes beistehen - War der Bauernkrieg eine religiöse Bewegung?“ mit Dr. Lyndal Roper | Mühlhäuser Museen

Do, 19.06.25 | 19 Uhr | Museum Allerheiligenkirche

Filmvorführung: „Ich, Thomas Müntzer, Sichel Gottes“ (1989) | Mühlhäuser Museen

Mi, 02.07.25 | 19 Uhr | Allerheiligenkirche

Vortragsreihe „Frischer Blick auf 1525: Ereignisse und Perspektiven“, Prof. Dr. Thomas Kaufmann | Mühlhäuser Museen

Do, 03.07.25 | 12 Uhr | Kulturhistorisches Museum

DENKMA(H)LZEIT!: Thomas Müntzer - ein Prediger zwischen Verehrung und Vergessen. Eine deutsch-deutsche Rezeptionsgeschichte | Mühlhäuser Museen

So, 06.07.25 | 10 Uhr | Divi-Blasii-Kirche

Predigtreihe der Ev. Kirche Mühlhausen zu Müntzer-Zitaten | ehem. Ratsvorsitzende EKD, Landesbischöfin a. D. Dr. Margot Käßmann

Mo, 07.07. - So, 13.07.25 |

Mehrgenerationenhaus Außengelände

Künstlersymposium zum Thema „Freiheit“

Der Verein Kunstwestthüringer e.V. hat mit Milena Mladenova, Ralf Klement und Jürgen Neumann drei bildende Künstler aus Deutschland und Bulgarien nach Mühlhausen eingeladen, um im Gedenkjahr „500 Jahre Bauernkrieg“ den Freiheitsgedanken in ein entstehendes Holzkunstwerk einfließen zu lassen. Eigens dazu werden aus dem Mühlhäuser Stadtwald Eichenstämme zur Verfügung gestellt, aus denen die Künstler durch Holzbearbeitung „Freiheitsskulpturen“ schaffen werden.

Besucher sind herzlich eingeladen, die Entstehung der drei Kunstwerke im Außenbereich des Mühlhäuser Mehrgenerationenhaus teilzuhaben und zu bewundern.

Sa, 12.07.25 | 18 Uhr | Historische Wehranlage

Museumsnacht

Unter dem Motto „Kennst Du noch...?“ laden die Mühlhäuser Museen ab 18 Uhr ein, um verborgene Schätze aus ihrer Sammlung zu entdecken, die potentielle Kandidaten der Landesausstellung waren, es aber nicht in die Ausstellung geschafft haben. Diese werden von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in den Pavillons der Historischen Wehranlage präsentiert. Dazu gibt es Lesungen spannender Geschichten rings um die Themen Freiheit und Bauernkrieg. Im Garten des Wedemeyerschen Gartenhauses klingt die Museumsnacht mit passender Musik aus.

Eintritt 12,00 € | ermäßigt: 10,00 €

Di, 15.07.25 | 16 Uhr | Museum St. Marien

Sonderführung: Vom Berg zum Teich. Die Um/Welt des Bauernkrieges | Mühlhäuser Museen

Do, 17.07.25 | 19 Uhr | Museum Allerheiligenkirche

Filmvorführung: „Die böfewichter müssen dran“ (1975) | Mühlhäuser Museen

Kontakt

Das Projektteam der Stadtverwaltung Mühlhausen steht Ihnen für Fragen und weitere Informationen gerne telefonisch unter der 03601-452 351 oder per E-Mail an bauernkrieg@muehlhausen.de zur Verfügung. Weitere Infos und Rückblicke finden Sie unter freiheit2025.muehlhausen.de.

Informationen zur Thüringer Landesausstellung

Ansprechpartner zur Thüringer Landesausstellung sind die Mühlhäuser Museen. Alle Kontakte und Informationen zu Veranstaltungen und Aktivitäten finden Sie unter www.bauernkrieg2025.de.

Aktuelles aus dem Mehrgenerationenhaus

Ausstellung kreativer Nachwuchskünstler

Am 3. Juni wurde im Mehrgenerationenhaus „Geschwister Scholl“ die Ausstellung zum 13. Mühlhäuser Mal- und Gestaltungswettbewerb feierlich eröffnet - mit vielen bunten Kunstwerken unserer Jüngsten zum Thema: „Mühlhausen vor 500 Jahren aus Kindersicht“

Im Rahmen des Jubiläumsjahres „2025: Jahr der Freiheit“ haben sich zahlreiche Kindergartengruppen mit viel Fantasie und Begeisterung auf kreative Spurensuche begeben. Zur Ausstellungseröffnung durften sich die kleinen Künstlerinnen und Künstler über ein musikalisches Puppentheater und eine leckere Überraschung freuen!

Auch die Grundschüler des Evangelischen Schulzentrums beteiligten sich unter Leitung ihrer Kunstlehrerin Frau Kieser mit toll gestalteten Arbeiten. Die beteiligten Schülerinnen und Schüler erhalten zum Dank einen Eisgutschein.

Die Ausstellung ist noch bis zum 30. Juni im Mehrgenerationenhaus (Puschkinstraße 8) zu sehen - ein Besuch lohnt sich!



Angebote für die Sommerferien 2025

Die folgenden drei Angebote werden gefördert durch die lokale Partnerschaft für Demokratie im Landkreis Unstrut-Hainich „Gemeinsam Zukunft gestalten“, dem Bundesfamilienministerium mit dem Programm „Demokratie leben!“, sowie dem Thüringer Ministerium für Bildung, Jugend und Sport mit dem Programm für Demokratie, Toleranz und Weltoffenheit „Denk bunt“.

Fr, 27.06.2025, 11-14 Uhr

Ferienauftakt: HOLIDAY - BUNT in die Ferien

Freigelände Thuringia Funpark

Ferienstart mit Farbe, Flashmob, Musik & Snacks. Kommt in weißen T-Shirts zur größten Ferienauftaktveranstaltung in der Region. Für tanzbare Musik ist gesorgt.

Info: Die Farbe ist unbedenklich, dennoch bringt gern einen Nasen-Mund-Schutz (Maske) und bei Bedarf eine Schutzbrille mit. Zu jeder vollen Stunde werden die Farbbeutel ausgeteilt. Eintritt frei!

30.06.-04.07.2025, 10-15 Uhr

Ferienfreizeit: Masken der Demokratie

MGH, Puschkinstraße 8

Kreativworkshop ab 8 Jahren mit Maskenbau, Demokratiebildung und Rechte der Kinder. In einem spielerischen zeichnerischen Workshop werden eigene Masken entworfen und gebaut. Teilnahme: 25 € inkl. Mittag. Anmeldung: Tel. 03601 812390

21.-25.07.2025, 10-15 Uhr

Ferienfreizeit: Löwenstark - Weniger Streit im Alltag

MGH, Puschkinstraße 8

Anti-Mobbing-Woche für Kinder von 6-12 Jahren mit Trainerin Christine Sieland. Die Kinder lernen ganz praktisch, wie sie in Konfliktsituationen handeln können. Teilnahme: 25 € inkl. Mittag. Anmeldung erforderlich: Tel. 03601 812390

28.07.-01.08.2025, 08-15 Uhr

Theaterprojekt: Ich lass mich nicht vom Wolf verführen!

MGH, Puschkinstraße 8

Ferienwoche mit dem Galli-Theater für Kinder von 7-11 Jahren. Theaterstück zum Mitmachen & Aufführung zum Abschluss. Teilnahme kostenfrei. Anmeldung unter: kijub@muehlhausen.de oder Tel. 03601 812390.

Gefördert über „Kultur macht stark. Bündnisse für Bildung“ des Bundesministeriums für Bildung und Forschung (vorbehaltlich). Kooperationspartner sind DAS PRIORAT für Kultur und Soziales und der Verein FESTIVALS of FRIENDS.

04.-08.08.2025, 10-15 Uhr

POWERdays for Teens - Selbstbewusst statt Frust

MGH, Puschkinstraße 8

Ferienfreizeit für Jugendliche ab 12 Jahren mit Trainerin Christine Sieland. Stärkt euer Selbstbewusstsein, erweitert eure sozialen Kompetenzen, entfaltet eure kreativen Seiten - oder erlebt einfach nur eine unvergessliche Zeit. Teilnahme: 25 € inkl. Mittag. Anmeldung: 03601 812390

Gefördert über die Richtlinie der örtlichen Jugendförderung des Unstrut-Hainich-Kreises.

Veranstaltungstipps

Mühlhäuser Holzfahrt

Sa | 21.06.2025 | 10-17 Uhr |

1. Deutsches Bratwurstmuseum

Die Mühlhäuser Holzfahrt - eines der heimatlichen Traditionsfeste - wird auch in diesem Jahr in Kooperation von Stadt, Traditionsverein Mühlhäuser Heimatfeste gemeinsam mit dem 1. Deutschen Bratwurstmuseum organisiert und durchgeführt. Spiel, Spaß, Gaumenfreuden und Musik sorgen für allerlei Kurzweil, Geselligkeit und einen entspannten Tag in der Natur.

14. Mühlhäuser KleinKUNSTsommer

Mi | 25.06. & Do | 26.06.2025 | Syndikatshof

„König und König“ - Puppenspieler Martin Vogel spielt für die Kinder der Mühlhäuser Grundschulen -geschlossene Veranstaltung-

Fr | 27.06.2025 | 20:00 Uhr | Syndikatshof

Musikkabarett Schwarze Grütze „Ganz dünnes Eis“

In ihrem zehnten Bühnenprogramm begeben sich Stefan Klucke und Dirk Pursche mit nagelneuen, bitterwitzigen Songs mal wieder auf ganz dünnes Eis. Das haben sie eigentlich schon immer gemacht, doch was früher lustig war, ist es heute nicht mehr. Einlass + Abendkasse 19 Uhr

Sa | 28.06.2025 | 20 Uhr | Syndikatshof

Andrea Limmer „Letzte Ausfahrt: Lecko mio!“

Schabernack, Kabarett, handgemachte Musik, und vieles mehr gehören zu Andrea Limmers Handwerk. Zum diesjährigem KleinKUNSTsommer präsentiert sie in einer musikalischen Lesung ihr neues Buch.

Einlass + Abendkasse 19 Uhr

Fr | 04.07.2025 | 19:30 Uhr | Kilianikirche

The Aberlour's-Trio

Speedfolk, Worldbeat, Medieval Rock, Celtic Folk'n'Beat. Seltene Akustik-Instrumente wie Cister und Mandocello treffen auf donnernden Groove.

Einlass + Abendkasse 19 Uhr

Sa | 05.07.2025 | 20 Uhr | Syndikatshof

Generation Sex! Comedyshow mit Tatjana Meissner

Tatjana Meissners geistig und körperlich sehr beweglichen Ein- und Aussichten sind zwerchfellstrapazierend, manchmal erotisch und auf jeden Fall erstaunlich erbaulich.

Einlass + Abendkasse 19 Uhr

So | 06.07.2025 | 18 Uhr | Rathausshof

Steve Baker & the Live Wires

Seine kritischen Texte begleitet Baker mit eingängigen Melodien und rockigen Rhythmen die den Hang zum Ohrwurm haben.

Einlass + Abendkasse 17 Uhr

Der Mühlhäuser Kleinkunstsommer ist eine Kooperation der Stadt Mühlhausen, der 3K-Theaterwerkstatt und der Sonntagsbühne Mühlhausen.

Tickets für die Veranstaltungen

- Syndikatshof: in allen Pressehäusern der Zeitungen TA/OTZ/TLZ sowie der Tourist Information Mühlhausen (03601 - 40 47 70) oder online unter: www.ticketshop-thueringen.de
- Killianikirche: bei 3K unter Tel.: 03601 / 440937, Unter der Linde 7, 99974 Mühlhausen
- Rathausshof: Unikate Atelier - Bei der Marienkirche 17 und Honsel-Tankstelle - Sondershäuser Landstraße 25, 99974 Mühlhausen oder Reservierung: per E-Mail an reservierung@sonntagsbuehne.de.

Wochenmarkt in Mühlhausen

Der Mühlhäuser Wochenmarkt findet dienstags in der Zeit von 8:00 bis 17:00 Uhr auf dem Obermarkt statt. Angeboten wird unter anderem ein großes Blumen- und Pflanzensortiment wie beispielsweise Kräuter-, und Gemüsepflanzen, Beet- und Balkonpflanzen oder auch Stauden.

Von März bis Oktober ist immer freitags von 7:00 bis 14:00 Uhr Grünmarkt-Zeit. Die Händler laden mit frischen und saisonalen Produkten aus der Region zu einem Bummel über den Mühlhäuser Obermarkt und den Steinweg ein. Im Angebot sind Obst und Gemüse, Spargel und Erdbeeren (saisonal), Pflanzen und Blumen, Fleisch-, Wurst- und Backwaren, Fisch, Räucherfisch, Eier, Käse, Milch, Honig bis hin zu biologisch erzeugten Produkten.

Aufruf an alle Kleingärtner und Hobbygärtner

Haben Sie eine reiche Obst- oder Gemüseernte? Gern können Sie diese auf dem Wochenmarkt anbieten!

Neu dabei: Feldküche

Besucherinnen und Besucher dürfen sich zudem seit Neuestem auf herzhafte Mahlzeiten, Nudelgerichte und frischen Kaffee freuen. Die Feldküche ist sowohl dienstags als auch freitags auf dem Obermarkt zu finden.

Weitere Informationen zu den Märkten finden Sie auch auf unserer Homepage: www.muehlhausen.de/marktwesen

Neue Markthändler sind immer willkommen!

Gestalten Sie mit Ihrem Know-how, Ihren Angeboten und Ideen den Wochenmarkt in unserer mittelalterlichen Reichsstadt mit! Wir unterstützen Sie gern.

Kontakt:

Stadtverwaltung Mühlhausen
Referat 2 Kultur und Sport/Ehrenamt/Ortsteile
Marktmeisterin Christin Sander
Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen
Tel.: 03601-452429, Fax: 03601-452230
Mail: christin.sander@muehlhausen.de

Oberbürgermeister Dr. Johannes Bruns gratuliert den Jubilaren der Stadt

Aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen zum Datenschutz kann die Veröffentlichung der Jubiläumsdaten nur erfolgen, wenn die Jubilare der Stadtverwaltung gegenüber schriftlich ihre Zustimmung erklären.

Wenn Sie den Wunsch haben, anlässlich eines Geburtstags- bzw. Ehejubiläums namentlich im Mitteilungsblatt unserer Stadt genannt zu werden, müssen Sie zwei Einwilligungserklärungen vollständig ausfüllen, unterschreiben und an uns zurücksenden.

Sie erhalten die Vordrucke im Bürgerbüro der Stadt Mühlhausen, Obermarkt 21, oder unter www.muehlhausen.de/amtsblatt.

Die Einwilligung ist freiwillig und kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden.

Sonstiges

Weitere Veranstaltungstipps

Sonntags | 10:30 Uhr | Historische Wehranlage Traditionelles Turmblasen vom Rabenturm

Vom 20. April bis Ende Oktober 2025 gibt es wieder jeden Sonntag vom Rabenturm um 10:30 Uhr ein Turmblasen. Zu hören sind das Tedeum von Charpentier, besser bekannt als „Eurovisionshymne“, ein Stück eines Mühlhäuser Komponisten sowie ein dem Kirchenjahr entsprechender Choral. Ausgeführt wird das Turmblasen durch Schüler der Kreismusikschule, unterstützt von ihrem Lehrer Torsten Müller oder ehemaligen Schülern.

Sa | 21.06.25, 19:30 Uhr | Divi Blasii Konzert für fünf Blockflöten

„Anima mea“ - Musik der englischen und italienischen Renaissance und Moderne
Cora Riedel, Almut Freitag, Iris Bürger, Christel Wolff-Leu, Julian Fricker
Eintritt frei!

So | 29.06.25, 17 Uhr | Divi Blasii

Orgelkonzert

Werke von Bach, Kugel u.a. David Schlaffke (Amsterdam) - Orgel
Eintritt frei

Mo | 07.07.25, 10:30 Uhr | Haus der Kirche

Akademie am Vormittag: Jüdisches Leben in Mühlhausen
Durch Ankauf und Schenkung gelangte eine handschriftliche Sammlung von Predigten und Aufsätzen von Heinrich Moch, Lehrer und Prediger in der Synagogengemeinde Mühlhausen, vor einigen Jahren ins Stadtarchiv. Über Heinrich Moch ist bisher wenig bekannt. Er wohnte im Vorderhaus der Synagoge in der Judenstraße und ist auf dem jüdischen Friedhof in Mühlhausen begraben. Wer war dieser jüdische Religionslehrer und Prediger? Was kann man ableiten aus seinen Schriften? Dazu konnte die Religionspädagogin Ingrid Piontek interessante neue Erkenntnisse gewinnen.

Mi | 09.07.25, 15-16 Uhr |

Bauernkriegsmuseum Kornmarktkirche

Familiennachmittag: Kräuter & Co.

Ein Spaziergang durch den Kloostergarten

Ab 6 Jahren.

Mit der Natur auf Tuchfühlung geht es bei einer Führung durch den Kloostergarten der Kornmarktkirche. Gemeinsam werden die schmackhaftesten Kräuter für eine Kräuterbutter ausgewählt und diese mit frischem Baguette verkostet.

So | 13.07.25, 17 Uhr | Divi Blasii

Thüringer Orgelsommer

Zsolt Máté Mészáro (Budapest) - Orgel
Eintritt: 12,- € (nur Abendkasse)

Mo | 14.07.25, 14 Uhr | Museum St. Marien

Hoch hinauf - Turmführung

Über 130 Treppenstufen führen den frühgotischen Südturm hinauf. Dort werden Sie mit einem traumhaften Ausblick über die Mühlhäuser Altstadt belohnt. Zum Abschluss besichtigen wir die mehr als 120 Jahre alte Turmuhr und den Dachstuhl über dem imposanten Kirchengewölbe. In den Räumen der Turmfassade präsentiert eine Ausstellung Wissenswertes zur Baugeschichte, Bautechnik des Mittelalters, zu den Glocken oder über die Arbeit der Türmer.

Anmeldung erforderlich unter: 03601-85660

Mi | 16.07.25, 19:30 Uhr | Museum St. Marien

Turmführung zum Sonnenuntergang

Die Mühlhäuser Museen laden zu einer spannenden Führung auf den höchsten Kirchturm Thüringens ein. Dort werden Sie mit einem traumhaften Ausblick über die Altstadt im Sonnenuntergang belohnt. In den Räumen der Turmfassade kann die Ausstellung besichtigt werden.

Anmeldung erforderlich unter: 03601-85660

Fr-So | 18.07.-20.07.25

Wild Wild Wurst - Das Bratwurstcountryfest

Ort: 1. Deutsches Bratwurstmuseum, Am Stadtwald 60

- 18.07. Country Abend „Burger, Steaks und Dicke Bohnen“ mit Liveband Lenne Rocket
- 19.07. B-Country-Boy | 14 bis 18 Uhr und Westerntanz mit Liveband Sawyer 19.00 Uhr
- 20.07. Country-Frühschoppen mit Live-Musik von Duo Diesel + Bratwurst-Rodeo und Bratwurst!

Mehr Informationen und viele weitere Veranstaltungen finden Sie unter: www.mhl-kultur.de.

Sprechstunde der Sicherheitsberater

Die ehrenamtlichen Sicherheitsberater des Unstrut-Hainich-Kreises führen am 01.07.2025 ihre nächste Sprechstunde für Seniorinnen und Senioren im Mehrgenerationenhaus „Geschwister Scholl“, Puschkinstraße 8, 99974 Mühlhausen durch. In der Zeit von 10 bis 12 Uhr informieren sie zum Thema „Urlaubszeit - Geben Sie Betrügern keine Chance“ und über aktuelle Betrugsaschen.

Jagdgenossenschaft Seebach

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Ort: Feuerwehrgerätehaus Seebach

Zeit: Donnerstag, 26.06.2025, 19.30 Uhr

Tagesordnung:

- Begrüßung und Eröffnung
- Rechenschaftsbericht des Vorstandes sowie der Kassenführerin
- Entlastung des Vorstandes und der Kassenführerin
- Beschluss über die Verwendung des Reinertrages einschließlich der Wildschadenspauschale der Jagdjahre 2024/25
- Antrag auf finanzielle Förderung für die Fortführung der Maßnahme Naturlehrpfad in Seebach
- Kostenübernahme Begrünungsmischung für 0,75 ha. Wildacker, Reparatur von Hochständen sowie Aufhängung von Nistkästen aus der Wildschadenspauschale
- Verschiedenes
- Schlusswort

Zu dieser Versammlung sind alle Landeigentümer der Gemarkung Seebach, auf dessen Land die Jagd ausgeübt werden kann, eingeladen.

Im Namen des Vorstandes

Wolfgang Kaps

Jagdvorsteher